|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ANAC TOGO**  **MINISTERE CHARGE DE L’AVIATION CIVILE REPUBLIQUE TOGOLAISE**  **AGENCE NATIONALE DE L’AVIATION CIVILE Travail – Liberté – Patrie**  **FORMULAIRE DE DEMANDE DE LAISSEZ-PASSER** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Je soussigné, *I, undersigned:* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nom/ *First Name:* | | | | |  | | | | | | | | | | | Prénom / *Last Name* | | | | | |  | | | |
| Raison sociale  / *Business name* | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Agissant en qualité de / *Acting as the1 :* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Propriétaire  *owner* | | | |  | | Utilisateur  *user* | | | | | | | | | |  | Mandataire de :  *agent of:*: | | | | | |  | |
| Adresse :  *Address* | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Demande une autorisation pour effectuer un vol de :  *Apply for an authorization to perform a* | | | | | |  | | Convoyage  *Ferry flight* | | | | |  | Vol de Contrôle  *Flight check* | | | | | | | | |  | | Autres cas / *Otherpurpose* |
|  | | Expérimentation  *Flight tests* | | | | |  | Utilisation en attente du CDN  *Beforegetting CDN* | | | | | | | | |
| De (Aérodrome de départ):  *From (Departure airport):* | | | | | | |  | | | | | | | | à (Aérodrome d’arrivée):  *to (Arrival airpor)t:* | | | | | | | | |  | |
| Concernant l’aéronef / *For the aircraft:* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Marque :  *Brand:* | | |  | | | | | | type : *Type:* | |  | | | | | | | | | n° de série :  *Serial number:* | | | |  | |
| Immatriculation:  *Registration* | | | | **5V-** | | | | | Port d’attache :  *Based on airport:* | | | | | |  | | | | | | | | | | |
| Période prévue du laissez-passer :  *Anticipated period of the permit to fly:* | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| Le vol sera effectué sous la responsabilité de :  *The flight will be under the responsibility of:* | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pour information complémentaires *Additional information* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| N° Tel :  *Phone :* | | |  | | | | N° Fax:  *Fax:* | | | | |  | | | | | | | | | Courriel :  *Email* | | |  | |
| J’atteste de l’exactitude des renseignements concernant l’état de navigabilité portés en annexe de la présente et engage ma responsabilité sur les travaux effectués en vue de la mise en état de l’aéronef pour le vol demandé. Le propriétaire est tenu informé de cette demande et de l’aptitude au vol de son appareil.  *I certify that any information concerning aircraft airworthiness written in annex of the form is correct and I am responsible of any work done on the aircraft in order to allow this one to perform the flight. The owner is kept informed of this application and of the airworthiness of his aircraft* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fait à :  *Made at* | | | | | | | Signature :  *Signature:* | | | | | | | | | | | | Date :  *Date signed:* | | | | | | |

**Formulaire à adresser, dûment rempli, à l’ANAC-TOGO /** *On completion, please send this form to ANAC-TOGO*

|  |  |
| --- | --- |
| **Réservé à l’Autorité** */Competent authority use only* | |
| **Avis et observations /** *Opinion and Observations:* | |
| **Date et référence de la lettre de**  **delivrance ou du**  **refusé de delivrance du laissez-passer :**  *(Date and reference of the permy to fly deliver or refusal letter)* | |
| **Fait à /** *Made at,***:** | **le /** *the* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ANAC TOGO**  **MINISTERE CHARGE DE L’AVIATION CIVILE REPUBLIQUE TOGOLAISE**  **AGENCE NATIONALE DE L’AVIATION CIVILE Travail – Liberté – Patrie**  **ANNEXE A LA DEMANDE DE LAISSEZ-PASSER** | | | | |
| Date et lieu de la dernière visite de renouvellement du CDN / *Date and place of last CoA renewal* | | | | |
| Le :  *The:* | à :  *at location:* | | | Date limite de validité :  *limit date of validity:* |
| Nom et adresse de l’atelier qui assure régulièrement l’entretien de l’appareil :  *Name and address of the maintenance organization in charge of aircraft maintenance :* | | | |  |
| La situation de l’appareil est actuellement la suivante / *The aircraft in now in the following situation* | | | | |
| Heures totales:  *Total hour of flight* | | | Heures depuis opération de grand entretien :  *Hours since last heavy maintenance/ overhaul* | |
| Cycle totales:  *Total cycle of flight* | | | Cycle depuis opération de grand entretien :  *Cycle since last heavy maintenance/ overhaul* | |
| Type de la dernière opération d’entretien :  *Type of last maintenance performed on aircraft:* | |  | | date :  *Date:* |
| Description des contrôles effectués en vue de préparer l’aéronef au vol [[1]](#footnote-1) :  *Description of works performed in order to get the aircraft ready to the flight:* | | | | |
| Liste des travaux restant à effectuer avant le vol, résultats à attendre 1:  *List of works still to be done or results still to be obtained before the flight:* | | | | |
| Référence et nature des consignes de navigabilité non appliquées :  *Reference and nature of airworthiness directives that have not been applied:* | | | | |
| Nature des travaux de réparation effectués en vue du convoyage (suite à un accident) :  *Type of repair works done on the aircraft in order to perform the flight (in case of an accident):* | | | | |

1. Convoyage / Vol de control / Expérimentation / Utilisation avant CDN / Autres

   *Ferry flight /Flight check /Flight tests / Beforegetting CDN / Otherpurpose* [↑](#footnote-ref-1)